



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 22.5.2017
COM(2017) 530 final

Rakkmandazzjoni għal

DECIJONI TAL-KUNSILL

li tabroga d-Deciżjoni 2010/288/UE dwar l-eżistenza ta' żbilanċ eċċessiv fil-Portugall

Rakkmandazzjoni għal

DECIJONI TAL-KUNSILL

li tabroga d-Deciżjoni 2010/288/UE dwar l-eżistenza ta' żbilanċ eċċessiv fil-Portugall

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 126(12) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Rakkmandazzjoni tal-Kummissjoni,

Billi:

- (1) Fit-2 ta' Diċembru 2009, wara li saret rakkmandazzjoni mill-Kummissjoni, il-Kunsill iddeċċieda, bid-Deciżjoni 2010/288/UE¹, f'konformità mal-Artikolu 126(6) tat-Trattat, li kien ježisti deficit eċċessiv fil-Portugall. Il-Kunsill innota li d-deficit tal-gvern ippjanat ghall-2009 kien ta' 5,9 % tal-PDG, u għalhekk iktar mill-valur referenzjarju ta' 3 % tal-PDG skont it-Trattat. Id-dejn gross tal-gvern ġenerali (li kien 'il fuq minn 60 % tal-valur referenzjarju tal-PDG fit-Trattat sa mill-2005) kien ippjanat li jilhaq 74,5 % tal-PDG fl-2009.
- (2) Fl-istess data, skont l-Artikolu 126(7) tat-Trattat u l-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KE) Nru 1467/97,² il-Kunsill, abbaži ta' rakkmandazzjoni mill-Kummissjoni, bagħat rakkmandazzjoni lill-Portugall bl-għan li s-sitwazzjoni tad-deficit eċċessiv tingieb fi tmiemha sa mhux aktar tard mill-2013. Il-Kunsill stabbilixxa wkoll it-2 ta' Ĝunju 2010 bħala d-data ta' skadenza meta għandha tittieħed azzjoni effettiva.
- (3) Wara t-talba mill-awtoritajiet Portugizi għal assistenza finanzjarja mill-Unjoni, l-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro u l-Fond Monetarju Internazzjonali (FMI), il-Kunsill ta assistenza finanzjarja lill-Portugall. Il-Memorandum ta' Qbil dwar il-Kundizzjonalità Specifika tal-Politika Ekonomika bejn il-Kummissjoni u l-awtoritajiet Portugizi għie ffirmat fis-17 ta' Mejju 2011³. Minn dakħinhar, il-Kunsill indirizza żewġ rakkmandazzjonijiet lill-Portugall fid-9 ta' Ottubru 2012 u fil-21 ta' Ĝunju 2013 abbaži tal-Artikolu 126(7) tat-Trattat, li estenda l-iskadenza għall-korrezzjoni tad-deficit eċċessiv ghall-2014 u l-2015 rispettivament. Fiż-żewġ kazijiet, il-Kunsill qies li l-Portugall kien ha azzjoni effettiva, iżda li kienu ġraw avvenimenti ekonomiċi negattivi mhux mistennija li kellhom konsegwenzi sfavorevoli kbar għall-finanzi pubblici. F'konformità mal-Artikolu 10(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 472/2013,⁴ il-

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/288/UE tat-2 ta' Diċembru 2009 dwar l-eżistenza ta' żbilanċ eċċessiv fil-Portugall (GU L 125, 21.5.2010, p. 44).

² Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar li titħaffef u tigi cċarata l-implimentazzjoni tal-proċedura ta' deficit eċċessiv (GU L 209, 2.8.1997, p. 6).

³ Id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kunsill 2011/344/UE tas-17 ta' Mejju 2011 dwar l-ghoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Portugall (GU L 159, 17.6.2011, p. 88).

⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 473/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar dispozizzjonijiet komuni għall-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-abbozzi tal-pjani baġitarji u l-iżgurar tal-korrezzjoni tad-deficit eċċessiv tal-Istati Membri fīż-żona tal-euro (GU L 140, 27.5.2013, p. 11).

Portugall kien eżenti minn rappurtar separat skont il-proċedura ta' deficit eċċessiv u rrapporta fil-qafas ta' programm ta' aġġustament makroekonomiku tiegħu⁵.

- (4) Skont l-Artikolu 126(8) tat-Trattat, il-Kunsill iddeċieda fit-12 ta' Lulju 2016 li l-Portugall ma kienx ha azzjoni effettiva b'reazzjoni għar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Ĝunju 2013. Fit-8 ta' Awwissu 2016, il-Kunsill adotta deċiżjoni skont l-Artikolu 126(9) tat-Trattat li tavża lill-Portugall biex jieħu mizuri għat-tnaqqis tad-deficit meqjus bħala neċċessaru biex tīgi rrimedjata s-sitwazzjoni ta' deficit eċċessiv, u b'hekk jistabbilixxi skadenza ġidida ghall-korrezzjoni sal-2016. Il-Kunsill stabbilixxa wkoll il-15 ta' Ottubru 2016 bħala d-data ta' skadenza sa meta għandha tittieħed azzjoni effettiva.
- (5) Fis-16 ta' Novembru 2016, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-Portugall kien ha azzjoni effettiva f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Awwissu 2016 skont l-Artikolu 126(9) tat-Trattat.
- (6) Skont l-Artikolu 4 tal-Protokoll dwar il-proċedura ta' deficit eċċessiv anness mat-Trattati, il-Kummissjoni tipprovdi d-dejta għall-implimentazzjoni ta' din il-proċedura. Bħala parti mill-applikazzjoni ta' dak il-Protokoll, l-Istati Membri għandhom jirrapprtaw dejta dwar id-deficit u d-dejn tal-gvern tagħhom kif ukoll dwar varjabbi assoċjati oħra darbejn fis-sena, jiġifieri qabel l-1 ta' April u qabel l-1 ta' Ottubru, skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 479/2009⁶.
- (7) Il-Kunsill għandu jieħu deċiżjoni biex iħassar id-deċiżjoni dwar l-eżistenza ta' deficit eċċessiv fuq il-baži tad-dejta notifikata. Barra minn hekk, deċiżjoni dwar l-eżistenza ta' deficit eċċessiv għandha tithassar biss jekk it-tbassir tal-Kummissjoni jindika li d-deficit ma jkunx se jaqbeż il-valur referenzjarju ta' 3 % tal-PDG skont it-Trattat tul il-perjodu ta' tbassir⁷.
- (8) Abbaži tad-dejta pprovduta mill-Kummissjoni (Eurostat) skont l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 479/2009, wara n-notifika ta' April 2017 mill-Portugall, u abbaži tal-Programm ta' Stabbiltà tal-2017 u t-tbassir tar-rebbieghha 2017 tal-Kummissjoni, il-konklużjonijiet li ġejjin huma għgarantiti:
- Wara li ntlaħaq 4,4 % tal-PDG fl-2015 (3,1 % tal-PDG nett minn mizuri ta' darba biss), id-deficit ġenerali tal-gvern ġie mnaqqas għal 2,0 % tal-PDG fl-2016 (2,3 % tal-PDG nett minn mizuri ta' darba biss). Meta mqabbel mal-miri tal-Baġit għall-2016, it-tnaqqis tad-deficit fl-2016 kien prinċipalment xprunat minn trażżeen fin-nefqa kurrenti (-0,9 % tal-PGD), b'mod partikolari fil-konsum intermedju, u sottoeżekuzzjoni tan-nefqa kapitali (-0,5 % tal-PDG) li aktar minn patta għan-nuqqas fid-dħul (1,1 % tal-PDG) kemm fir-rigward tat-taxxa, kif ukoll tad-dħul li mhux mit-taxxi.

⁵ Id-dokumenti kollha relatati ma' proċeduri tad-deficit eċċessiv jinsabu hawn: https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/economic-and-fiscal-policy-coordination/economic-governance-monitoring-prevention-correction/stability-and-growth-pact/corrective-arm-excessive-deficit-procedure/excessive-deficit-procedures-overview_mt

⁶ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 479/2009 tal-25 ta' Mejju 2009 dwar l-applikazzjoni tal-Protokoll dwar il-proċedura tal-iżbilanċ eċċessiv anness mat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea (GU L 145, 10.6.2009, p. 1).

⁷ F'konformità mal- "Ispeċifikazzjoni jieti dwar l-implimentazzjoni tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir Ekonomiku u l-linji gwida dwar il-format u l-kontenut ta' programmi ta' stabbiltà u konvergenza", adottati mill-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju fil-5 ta' Lulju 2016, disponibbli fi: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/legal_texts/index_en.htm.

- Il-Programm ta' Stabbiltà għall-perjodu 2017-2021, ippreżentat mill-gvern Portuġiż fit-28 ta' April 2017, jippjana li d-defiċit tal-gvern jinżel għal 1,5 % tal-PDG fl-2017 u għal 1,0 % tal-PDG fl-2018. It-tbassir tar-rebbiegħha tal-2017 tal-Kummissjoni jbassar defiċit ta' 1,8 % tal-PDG fl-2017 u 1,9 % tal-PDG fl-2018, u b'hekk jibqa' taht il-valur referenzjarju tat-Trattat ta' 3 % tal-PDG matul il-perjodu ta' tbassir. Dawn il-projezzjonijiet ma jinkludux l-impatt potenzjali ta' żieda fid-defiċit ta' miżuri ta' appoġġ lill-banek⁸, li m'għandhomx ipoġġu f'riskju t-tnaqqis fit-tul tad-defiċit.
 - Il-bilanċ strutturali, il huwa l-bilanċ ġenerali tal-gvern aġġustat għaċċ-ċiklu ekonomiku u nett minn miżuri ta' darba u miżuri temporanji oħrajn, ittejjeb b'0,3 % tal-PDG fl-2016.
 - Id-dejn gross tal-gvern mal-PDG żdied għal 130,4 % fl-2016, minn 129,2 % fl-2015, minħabba aġġustamenti bejn il-fondi u l-flussi li ziedu d-dejn. It-tbassir tar-rebbiegħha tal-2017 tal-Kummissjoni jipprevedi li l-proporzjon tad-dejn jonqos għal 128,5 % fl-2017 u 126,2 % fl-2018 minħabba bilanci pozittivi primarji.
- (9) F'konformità mal-Artikolu 126(12) tat-Trattat, deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-eżistenza ta' defiċit eċċessiv għandha tiġi abrogata meta, fil-fehma tal-Kunsill, tkun saret korrezzjoni tad-defiċit eċċessiv fl-Istat Membru konċernat.
- (10) Fil-fehma tal-Kunsill, id-deficit eċċessiv fil-Portugall gie kkoreġut, u għaldaqstant id-Deciżjoni 2010/288/UE għandha tiġi abrogata.
- (11) Mill-2017, li hija s-sena ta' wara dik li fiha saret il-korrezzjoni tad-defiċit eċċessiv, il-Portugall hija soġġetta għall-parti preventiva tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir, u għandha timxi lejn l-objettiv baġitarju tat-terminu l-medju tagħha b'pass xieraq, inkluż billi tirrispetta l-livell referenzjarju tal-infiq, u tikkonforma mal-kriterju tad-dejn skont l-Artikolu 2(1a) tar-Regolament (KE) Nru 1467/97.

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Minn valutazzjoni globali, jsegwi li s-sitwazzjoni ta' defiċit eċċessiv fil-Portugall għet ikkoreġuta.

Artikolu 2

Id-Deciżjoni 2010/288/UE hija b'dan imħassra.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Portuġiża.

⁸

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni tal-10 ta' Marzu 2017 - SA.47178 - il-Portugall - ir-Rikapitalizzazzjoni ta' Caixa Geral de Depósitos, S.A., http://europa.eu/rapid/press-release_IP-17-556_en.htm

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*